

كەسپىتى و بىرى رەخنىي و نەتەوھىي

شاعىرى كورد مەھەلداغى فانى

نووسىنى د. كەمال مىراودەلى

بەشى شەشەم:

كوردناسىي فانى

لە ھۇنراوھىيەكدا كە پىشتەر ئامازەمان بۇ كورد فانى دەلى:

باسى رەوشتى مىللەتم، ئىشمە، خوومە، عادەتم
ھەر ئەمەيە ھىكايەتم، ھەر ئەمەيە شىعارى من

لە كۆتايى ھۇنراوھى (نالەي شىرانى برسى) شدا دەلى:

خامەيى ھەق بىزى من خالۇ زمانى مىللەتە
داستاننووسىكى بى فېلى زيانى مىللەتە

ئەم چەند دېرە ھۇنراوھ راستى پەيامى مېژووويى زيانى فانى رووندەكەنەوھ. وھك ئەركىكى
پىغەمبەرەيەتى، يان قەدەرئىكى تراژىدىيى ئەوھ بە فانى براوھ لە گەلەكەي بۇ لەزەيەكەش دانەبىرئ
, لەگەل ھەموو دەرد و داوا و ژان و تىشكانىكىاندا بىزى. شاردەزايى رەوشت و خوويان بى، بەچاوى زانين
سەرنجيان بدا ئەوسا خامەكەي بىكاتە داستاننووسىكى بى فېلى زيانان، ئاوينەي مايكروئسكۆبى بىخاتە
بەر دەميان و وينەي خۇيان وھكو و ھەن و وھكو و دەشى بىن نىشان بدات و بەراوردى جىھانى
سەردەمىيان بىخاتە بەر ھۇش و دل.

دەلىم بىلىم و ناوېرم

ئەم ھۇنراوھىيە فانى لە سىيەكاندا نووسراوھ و لە سەرتەي چلەكاندا پىيداچۆتەوھ. بەلام يەككە
لە يەكەمىن ھۇنراوھەكانى سەرتەي شاعىرئىتى. بە زمانىكى سادە و رەوان و كىشى كوردى خۇمالى
ھەشت بىرگەيى نووسراوھ.. دواى ھەرسى دېرە شىعەرئىكى ھەشت بىرگەيى سەروادار، لە دېرى چوارەمدا
رستەي ((دەلىم بىلىم و ناوېرم)) دووبارە كراوھتەوھ.. ئەم دووپاتەيە خۇي زياتر سەرنجى خوینەر بۇ
ناوېرۇكەكە و مەترسى ئاشكراگردنى پەيامەكەي رادەكئىش.

لەو ھۇنراوھىيەدا فانى زياتر نەكارەكانى((نىگەتيفەكانى)) كۆمەلى كوردەوارى باس دەكا، تىيدا زياوھ
و لەوھ زياتر چاكەي بەدى نەكردوھ.

فانی ھەر لە سەرھتای دەستنیشان کردنی (دەردەکانی کۆمەل) ھو، وەك پزیشکی دلسۆز یان باوکیکی میھرەبان و نیگەرەن بۆ خەستەیی کوشندە کور و کچەکە، (نەزانی، بی سەوادیی، نەخویندەواری) وەك دەردی کوشندە کۆمەل دەست نیشان دەکا :

بیسەوادیی : ماکە، گەرایە، میکروبخانە، سەرھتانه

ھەموو دەردەکانی دیکە کوشندە لە نەزانی ھو سەرھەل دەدەن : دواکەوتن، دووبەرەکی، خۆخۆری..ھتد.

فانی لە (دەلیم بیلیم و ناویرم) و کۆمەلە ھۆنراو ھیکەکی دوا ئەو، کە ھەموو ناواخی (تیمی) نەزانی و بیسەوادییان ھەبە، جەخت لەسەر ئەو دەکات کە ئەو دەردی نەزانییە تەواوی کۆمەلگای کوردەواری گرتۆتەو بە ھەموو چین و توێژ و دەستەبەکی ھو، کردووێت بە کۆمەلێکی نەخۆشی داوھشای خۆکوژ، کۆمەلێ کە ھیچ کۆ بەند و یاسا و رێو شوینیکی شارستانی و رۆشنیرانە تیدا نییە و دوورە لە ھەموو بەھا و رەوشتیکی چاکە خوازی گشتی و بەرژو ھەندی گەل و نیشتمان ..بۆیە فانی دەست ناپارێزی و ھیچ گرۆ و دەستەبەکی کۆمەل لە رەخنە کۆمەلایەتیە کە بەدەر ناکا:

فەسێکم دیتە سەر زاری	دەلیم بیلیم و ناویرم
لە باسی کورد و کرداری	دەلیم بیلیم و ناویرم
دز و جەرە و ریا کارن	نەزان و گێژ و بی عارن
لەگەڵ یەکتەر دەلیمی مارن	دەلیم بیلیم و ناویرم
ئەوێ ئیستاکە زۆردارە	خەریکی جەور و نازارە
ئەوێ بی زۆرە غەمبارە	دەلیم بیلیم و ناویرم
ئەگەر ئاغا یە بەدکارە	ئەگەر کوێخا یە مەکارە
ئەگەر مسکینە بی عارە	دەلیم بیلیم و ناویرم
دوو سەد خەرمانی میلییەت	بەبەك جو ناکرئ میلیت
وھفا رۆی ، نەما غیرەت	دەلیم بیلیم و ناویرم

ئەوێ فانی وینە دەکا (داوھشانی کۆمەلایەتیە)، لیکھە ئوھشانی بەھا و رەوشتە، سەرورەیی نەزانی و درۆزنی و ریا کارییە، نەبوونی ھەستی نەتەوا یەتی و پەرۆشی میلییە.

دیارە دەشی فانی لەبەر ئایدیالی بەرز نەتەو خوازی و چاکە خوازی و خەونی کۆمەلگای شارستانی بەنیزام و ررناکیر، زیاتر لایەنە نەکارەکانی ژبانی کوردی نیشان دابن بەلام بیر فانی لە ناخ و راستەقینەیی ژبانی کۆمەلە ھو ھەلقوولاو و ھەسف کردنی خۆی بە ((داستان نووسیکی بی فیلی ژبانی میلیت)) تەواو لە جیی خۆیدا یە. وەك لە دواتر دا پتر شی دەکەینەو فانی (کۆمەلێ نەزان) وەك کۆمەلێ کە بە ژبانی ئازەلی راھاتوو و رازییە، سەیر دەکا و دەیوئ بەبەك زەبری کوشندە لە نەزانی دان، گەلەکە پۆتینشیالی مەزنی بەھرە و توانا و جوانە مەردیی و زانایی خۆی بەدی بیئنی و بگاتە ریزی گەلانی پیشکەوتووی سەردەم.

کۆمەلگای کوردەواری: نموونە مەرگە

ھۇنراۋەدى بەسەرھاتى (مەرگە لە ژېر ھوكى دەربەگدا) شارەزايى فانى لە شىۋەى ژيان و كار و رەنج و كېشە و خەون و خولياى ھەموو دەستە و گرۇھى خەلكى كورد نیشان دەدا، لە ئاغا و كوئىخاۋە، تا بازارگان و مەلا و شېخ، تا پېنەچى و ناشەوان و دارتاش و مسگەر و باخەوان و جۇلا و ئاسنگەر و كرېكار و شوان. (سەپىرە لە پەنجاكاندا ھەموو ئەم پېشە زانانە لە گوندىكى ۋەك مەرگە ھەببون، ئىستاش دواى سېزدە سال ھوكى كورد خۆى و بليۇنەھا دۇلار، بېرۇ سەپىرى حالى مەرگە كە)... لەو ھۇنراۋەدەدا بە سۆز و پەرۇش و پېزانىنەۋە خاسىتە چاكەكانى مرۇقى كورد و كاسبكارى كورد باس دەكا.. زۆر بە سەختى جەخت لەسەر ئەۋە دەكات كە دەۋرى گەۋرەى كورد، نا تەۋاۋى گەۋرەى كورد، كېشەى گەۋرەى كورد ھەر نەزانىنەۋە نەزانى... ئەگىنا كورد گەلىكە خاستى نەتەۋەى باشى زۆرن و بە ژيانى سادە رازىيە و دەكرى ئەۋ خاسىتەچاك و خۇمالى و سروشتكردانەى كوردەۋارى بېنە بىنەماى كەسىتتېيەكى نەتەۋەى بەھىز و كۆمەلىكى رېك و پېك و يەگگرتوو- و سەرگەوتوو .. فانى روو دەكاتە دۆستى گەۋرەى ((مەلا ھەسەن)) ى مەرگە و ئەم بېرانە دەردەبېرى:

مەلا ھەر جەھلە سىنددى زىندەگانى
زىانى گىانە بۇ كۆمەل نەزانى
لە گىتيدا رەقىبى ئىمە جەھلە
دەنا كوردى قەلەندەر ژىنى سەھلە
لىباسى بوزوو، نانیشى جۇيە
كراسى جاۋە، پىشتىنى پەرۇيە
لەلايان ۋەك ئوتىلە ژىنى ئەشكەوت
بە تارىكى دەژىن نەشبى ئەگەر نەۋت
بە عەيىاشى و زىننەت ئاشنا نىن
ئەبەد جۇيايى دىز داشەۋ عەبا نىن
نىانە مەيلى نارايىش ئەمانە
دەلئىن ئەسبابى زىننەت بۇ ژانە
لىباسى رۇژ و شەۋيان پەشم و جاۋە
دەلئىن گورجى و زۆرى بۇ پياۋە
لە گەرمايى چلە و سەرمايى زستان
نىانە باك و قەت نابن ھەراسان
كولپىرەى ئاردى جۇ نادەن بە بسكىت
بە ھىز و سالن ۋەك نىرە عىفرىت
لە جىبى بىرە و شەراب و ويسكى و مەى
لەگەل خۇشاۋى مېۋژ شەۋ دەكەن نەى
بەرۋو- و گويز دەخۇن ئەغەلب كە شەۋ ھات
دەلئىن بردوۋىيە نامووسى چوكلىيات
گەزۇ و كشمىش و لەتكە و گويز و ھەنجىر
مەربىيايە پىيان شادن و ژىر

نه بهنگین و نه تریاکی و نه مهستن
هه‌وای نه‌فسی خۆیان ناپه‌رستن
له سه‌ختیدا هه‌یه سه‌بر و ره‌زایان
نه‌گریاون له‌سه‌ر مه‌یتی برایان
به‌ها دورن و ره‌شید و پالنه‌وانن
به‌ئێ کوردن، به‌لام گوردی جیهانن
له مه‌یدانی هه‌رادا شێری مه‌ستن
به‌چالاکێ په‌ل دوزمن ده‌به‌ستن
هه‌موو راوچین و تیره‌نداز و نازان
له ره‌زما گورگی لاکێ هێزی ئه‌عدان
له‌جیی پۆتین له‌پێیاندایه کاله
عه‌دووی پۆتین له‌پێیان لا گه‌ماله
ئه‌گه‌ر دوزمن هه‌زاره کورده‌کان شه‌ش
هه‌زار ده‌شکێ په‌رێشان و موشه و وه‌ش
له مه‌یدانی هه‌رادا شێری نێرن
هه‌موو بی باکن و چالاک و دلێرن
له‌گه‌ل تورکا که لێیان بوته کێشه
له چاویان هه‌لچه‌قیون وه‌ک درێشه
قه‌لای ئاساری ئاسووری که ورده
ئه‌وه‌ش زه‌ربه‌ی قولنگی قه‌هری کورده
له به‌ربێ ده‌فته‌ری یه‌ک یه‌ک سه‌ره‌ی کورد
له‌گه‌ل خۆی ناوی خۆی بو ژیری گل برد
ده‌نا مه‌علوومه‌ عاله‌م شاره‌زایه
له مه‌یدانی هه‌را کورد ئه‌ژدیهايه
ئه‌گه‌ر په‌روه‌ده بکری میلیه‌تی کورد
قه‌لاتی زۆری به‌دخواهان ده‌کا ورد
که‌ریم خان و سه‌لاحه‌ددین وکاوه
زه‌مانه ناویان نانی به‌لاوه
دلێر و قانیعن کوردی په‌رێشان
نه‌زانی مائی ئیمه‌ی کردووه وێران
له به‌ر زۆری نه‌زانی بوونه جانی
هه‌موو مردووی ره‌قابه‌تن و نه‌زانی
ئه‌گه‌ر بی‌ت و به‌ زانین ئاشنابن
برنجن ژیر چه‌پۆکی ماش نابن
به‌لام تا وا نه‌زان و بی شعورن
له سه‌رکه‌وتن له هیوای چاکه دوورن

دزی و کینه و عهداوت کارییانه
قسهی شیتانه وردی زارییانه
له دلّیان درکی بهدبهختی رواوه
له ملیان پهتکی نادانی کراوه
نهسیحهتیاں له بهر گوئ دهنگی زهنگه
بوئیزیان لا وهکو قهومی فهرهنگه
وهکو و قاوانی کاویسه له لایان
سهداى نالهی رهفیقان و برابان
مهلا ههسته و به سۆزی دلّ دوعاکه
هموو شهو روو له قاپی کوبریا که
له بو قهومت که سهر تا سهر زهلین
له پهنجهی دیوی جههلا جومله دیلن.

ئهم هۆنراوه (هاوتایی) بیرى فانی دهربارهی کۆمهنگای کوردهواری دهردهخا..فانی (دلیری و قانیعی)
واته ئازایی و جهسووری و رازی بوون به شیوهیهکی ژیاانی ساده و خۆمائی خۆی، به دوو خاسیتی
سهرهکی کۆمهنگای کورد دادهنئ. وهک کهسیتییش کورد که پهروهدهی ههبی دهکری بییته هیژیکی
گهورهی ئازادی و پیشکتهوتن و قهلاى ستهمگهران و ورد و خاش بکا وهک چۆن قهلاى ستهمی
ئاسووریان تهخت کرد. گهر بهزانیان ئاشنا بن کورد (برنجن ژیر چهپۆکی ماش نابن). بهلام نهزانیی
بوته(درکی بهدبهختی) له دلّیان رواوه و بوته (پهتکی نادانی) له ملیان کراوه.

(نهزانی) کیلی لیكدانهوهی ستراکتووری کورد و کۆمهنگای کورد

کهوايه (نهزانی) لای فانی چه مکیکی گشتگره که کیلی کردنهوهی مهتهلی دواکهوتوویی کورد و
کهسیتی خۆکوژی ئهو به دهستهوه دهدا.
(نهزانی) به مانا گشتیه فراوانهکهی و فهزا زانگهپیهکهی (مهعریفیهکهی) . له سهر ئهم چه مکه
یا بیرۆکه بنه ماییه فانی کۆمهله بیریکی دژ هه لده چنی که سیمای کۆمهنگای کوردی و کهسیتی
ومرۆفی کورد پیناسه دهکهن.

نه خویندهواری - خویندهواری
بی سوادى - رۆشنیری
مهگتهب - تهکیه و خانهقا
راستی - ریا
پاکى - ناپاکى
رهنجدان - مشهخۆری
زانینی نرخى کات - کات کوشتن و به فیروندان
ئازایی - ترسنۆکی
خۆبهخت کردن - خۆفرۆشتن
نیشتمانپهرستی - نیشتمانفرۆشی

پېشمەرگه‌ی راست – جاش و جاسووس
خزمه‌تکاری گهل – به‌رتیل خۆرو گهنده‌ل

پېشکه‌وتن- دواکه‌وتن

نازادیی – ژیر ده‌سته‌یی

ژیانی سهرده‌م – ژیانی سهره‌تایی و وه‌حشیه‌ت

یه‌گگرتن – ناکۆکیی و خۆ خۆریی

سهرکرده‌ی ریبهر نمونه- سهرکرده‌ی خۆپه‌رست و خۆ فرۆش

ده‌توانین زۆر دژه بیر و دژه مانای دیکه که درێژبوونه‌وه و په‌ل و پۆی ره‌گی (نه‌زانی) ن له هۆنراوه‌کانی فانی ده‌ستنیشان بکه‌ین.

بۆیه فانی له‌گه‌ل خۆشه‌ویستی و په‌رۆشی بێ‌پایانی بۆ نه‌ته‌وه‌که‌ی به‌ ئه‌رکی ویزدانی و نه‌ته‌وه‌یی و رووناکبیری خۆی ده‌زانی که حه‌قیقه‌تی که‌سیتی مرۆفی کورد له روانگه‌ی راستی نه‌زانیی و بکۆسه‌وادیی و دواکه‌وتوویی زانستی و رووناکبیری کورده‌وه شی بکاته‌وه و بینه‌رخینی و بیخاته روو.

کورد کتیه

به سادیه‌ی کورد لای فانی مرۆفیکی نازایه، دلیره، قه‌ناعه‌تکاره، سادیه، توانست و به‌هره‌یه‌کی گه‌وره‌ی هه‌یه بۆ پېشکه‌وتنی بێ سنوور... به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌ نه‌زانیی ماوه‌ته‌وه و دواکه‌وتووه، بۆشه، خۆخۆره، لاف و گه‌زافی نه‌زانانه‌ی زۆره به‌لام کار و کورده‌وه و به‌ره‌می راسته‌قینه‌ی که‌مه.. نرخ‌ی کات نازانی، بیر و به‌رنامه‌ی بۆ ژیان نییه، له‌ گۆرانه‌کانی ده‌وروبه‌ری و سهرده‌می به‌ ئاگا نییه‌ز زوو فریو ده‌خوا. زۆر جار ده‌بیته قوربانی کاره‌ساته‌کان یان دار ده‌ستی بیگانه و خاوه‌ن ده‌سه‌لاته‌کان .

سهرکرده‌کانی به‌زۆری می‌شک پووت و خۆپه‌رستن و بێ بیر و پرۆژه‌ی نه‌ته‌وه‌یین. له‌به‌رئه‌وه‌ی نه‌زانه کورد قه‌در و نرخ‌ی گه‌وره رووناکبیرانی پېشه‌وای وه‌ک حاجی قادر و خانی نازانی، گوئی بۆ ئامۆژگاری و په‌ندی چاک راناگرئ، سووره له‌سه‌ر هه‌له و ریبازی خۆکوژانه‌ی خۆی.. به‌لام پرۆگرامیکی رۆشنبیرکردن و هۆشیارکردنه‌وه ده‌شی به‌ زوویی هه‌موو ئه‌م خاسیتانه به‌راوه‌زوو کاته‌وه و کورد بگه‌یه‌نیته ئاستیک له‌ سه‌رووی گه‌لانی دیکه‌وه بێ.